BANK ĊENTRALI TA' MALTA
EUROSISTEMA
CENTRAL BANK OF MALTA

STATISTIKA MONETARJA TA' KULL XAHAR

Ħarġa Nru. 10/2011

Data tal-pubblikazzjoni: 27 ta' April 2012

Ottubru 2011

Il-Bank Ċentrali ta' Malta għadu kif ħareġ il-kummentarju tiegħu dwar il-ħruġ tal-istatistika monetarja għax-xahar t'Ottubru 2011.

Il-kontribuzzjoni ta' Malta għall-aggregati monetarji u l-kontropartijiet taż-żona tal-euro

Il-kontribuzzjoni tal-istituzzjonijiet finanzjarji monetarji (IFM) residenti f'Malta għall-aggregat monetarju sħiħ (M3) taż-żona tal-euro żdiedet b'EUR540.7 miljun, jew 5.6%, f'Ottubru, għal EUR10.2 biljuni (ara Tabella 1). Sadanittant, ir-rata tat-tkabbir annwali telgħet għal 8.2% minn 5.7% f'Settembru.

Il-komponent monetarju ristrett (M1) kiber b'EUR144.6 miljuni, jew 2.7%. Dan seħħ fil-biċċa l-kbira minħabba żieda fid-depożiti *overnight* għalkemm l-ammont ta' flus maħruġa kien ogħla wkoll mix-xahar ta' qabel. Ir-rata tat-tkabbir annwali tal-M1 telgħet għal 9.6% minn 9.2% f'Settembru.

F'Ottubru, il-komponent monetarju intermedju (M2) kiber ukoll b'EUR145.8 miljun, jew 1.5%, u dan jirrifletti prinċipalment iż-żieda fl-M1. Id-depożiti li ntrabtu għal sentejn jew anqas kellhom titjib marġinali ta' EUR2.7 miljuni filwaqt li dawk li jistgħu jinfdew b'avviż ta' tliet xhur jew anqas naqsu b'EUR1.4 miljun. Ir-rata tat-tkabbir annwali tal-M2 naqset għal 4.4% minn 5.9% f'Settembru.

F'Ottubru, l-IFM residenti bdew jużaw il-ftehim għal xiri mill-ġdid biex jakkwistaw finanzjament fuq żmien qasir minn residenti oħra fiż-żona tal-euro, u b'hekk taw spinta lill-M3. Għalhekk id-differenzjal bejn l-M3 u l-M2 twessa'.

Fir-rigward taċ-ċaqliq fit-tkabbir monetarju, il-kontroparti tas-self naqset b'EUR69.8 miljun, jew 0.4%, f'Ottubru. Dan it-tnaqqis seħħ minn tnaqqis ta' EUR73.4 miljun fis-self lill-gvern ġenerali, filwaqt li s-self lil residenti oħra kiber bi ftit. Ir-rata annwali tat-tkabbir fis-self naqset għal 11.6% minn 12.8%.

Il-kontroparti esterna tal-M3, li tirrifletti transazzjonijiet bejn l-IFM residenti f'Malta u dawk residenti f'pajjiżi barra ż-żona tal-euro, żdiedet b'EUR595.5 miljun, jew 7.7% f'Ottubru. Dan seħħ prinċipalment minn tnaqqis fis-self lill-banek residenti mingħand banek f'pajjiżi barra ż-żona tal-euro. Minbarra dan, żdied sew l-ammont miżmum ta' titoli maħruġa minn gvernijiet ta' pajjiżi barra ż-żona tal-euro u dan għeleb tnaqqis sostanzjali li kien hemm fid-depożiti miżmuma barra minn Malta.

L-obbligazzjonijiet l-oħra inklużi fl-M3 miżmuma fuq il-karti tal-bilanċ tal-IFM naqsu b'EUR14.9 miljun, jew 0.1% f'Ottubru. Dan irrifletta l-aktar tnaqqis fl-obbligazzjonijiet tal-IFM lejn il-gvern ċentrali u tnaqqis fl-obbligazzjonijiet oħra (netti), li prinċipalment jirriflettu transazzjonijiet bejn il-banek ma' residenti ta' pajjiżi oħra fiż-żona tal-euro. Dan it-tnaqqis għeleb żieda li kien hemm fl-obbligazzjonijiet finanzjarji tal-IFM b'perijodu ta' maturità itwal fin-natura ta' depożiti fuq żmien itwal u ishma.

Transazzjonijiet ma' residenti Maltin: depożiti u self

Id-depożiti li huma parti mill-M3 u li huma ta' residenti Maltin, miżmuma ma' IFM residenti għolew b'EUR60.3 miljun, jew 0.7% f'Ottubru (ara Tabella 2). Din iż-żieda rriflettiet volum ogħla ta' depożiti *overnight* li kibru b'EUR142.3 miljun, jew 3.2%. Min-naħa l-oħra, id-depożiti li ntrabtu għal sentejn jew anqas naqsu bi EUR80.7 miljun l-istess kif ġara f'dawk li jinfdew b'avviz ta' tliet xhur jew anqas, li naqsu b'EUR1.4 miljun. Ir-rata tat-tkabbir tad-depożiti totali tar-residenti sena fuq sena li huma parti mill-M3 naqsu minn 4.2% f'Settembru għal 3.3% f'Ottubru. F'Ottubru, l-istess rata tat-tkabbir tad-depożiti miżmuma minn residenti fiż-żona tal-euro ma' IFM fiż-żona tal-euro kienet ta' 1.8%.

Iż-żieda fid-depożiti *overnight* kienet mifruxa u seħħet l-iktar minħabba żieda fil-bilanċi miżmuma minn kumpaniji privati mhux finanzjarji, kumpaniji tal-assikurazzjoni u individwi. It-tnaqqis fid-depożiti li ntrabtu għal sentejn jew anqas kien dovut għall-individwi u għall-kumpaniji tal-assikurazzjoni, filwaqt li kien hemm żieda fid-depożiti ta' kumpaniji privati u pubbliċi mhux finanzjarji u intermedjarji finanzjarji oħra. It-tnaqqis fid-depożiti li jinfdew b'avviż immedjat sa tliet xhur irrifletta ċaqliq fid-depożiti ta' kumpaniji privati mhux finanzjarji, intermedjarji finanzjarji oħra, individwi u kumpaniji tal-assikurazzjoni.

Is-self lir-residenti ta' Malta (inkluż il-gvern ġenerali) kiber b'EUR25.2 miljun, jew 0.2%, bir-rata tat-tkabbir annwali tiegħu tirpilja għal 5.3% f'Ottubru minn 5.1% fix-xahar ta' qabel.

Iż-żieda fis-self seħħet minn żieda ta' EUR30.1 miljun fis-self lil gvern ġenerali. Din tal-aħħar ġrat minħabba żieda fl-ammont miżmum ta' stokks tal-Gvern ta' Malta u *bills* tat-Teżor. Ir-rata tat-tkabbir annwali ta' din il-kontroparti għoliet għal 6.5% minn 5.6% f'Settembru.

B'kuntrast għal dan, is-self lir-residenti ta' Malta barra l-gvern ġenerali naqas b'EUR4.9 miljuni, jew 0.1%. F'dan il-komponent kien hemm tnaqqis fit-titoli barra l-ishma miżmuma mill-IFM. Sadanittant, naqas marġinalment ukoll is-self hekk kif żieda fis-self lill-kumpaniji pubbliċi mhux finanzjarji u lill-individwi ma kienx biżżejjed biex jegħleb tnaqqis fis-self mogħti lill-kumpaniji privati mhux finanzjarji. F'Ottubru, ir-rata tat-tkabbir annwali tas-self totali lil residenti barra l-gvern baqgħet stabbli fil-livell ta' 4.9%, filwaqt li dik tas-self naqset għal 4.6%. Meta mqabbla, ir-rata tat-tkabbir tas-self mill-IFM kollha taż-żona tal-euro lir-residenti taż-żona tal-euro eskluż il-gvern ġenerali kienet ta' 2.8%.

Assi barranin netti tal-IFM Maltin

L-assi barranin netti tal-IFM Maltin żdiedu b'EUR95.6 miljun, jew 0.9% f'Ottubru (ara Tabella 2).[1] Din irriflettiet żieda fl-ammonti barranin dovut lejhom li kien aktar miż-żieda fl-obbligazzjonjiet barranin tagħhom. Ir-rata tat-tkabbir annwali tal-assi barranin netti għoliet għal 2.2% minn 2.0% fix-xahar ta' qabel.

---

[1] L-assi netti barranin jikkonsistu f'obbligazzjonijiet netti ta' residenti fil-kumplament tad-dinja lejn IFM residenti f'Malta. Ir-residenti fil-kumplament tad-dinja jinkludu residenti barra ż-żona tal-euro u residenti ta' pajjiżi fiż-żona tal-euro barra Malta.

Rati ta' imgħax bankarji fuq self u depożiti

F'Ottubru, ir-rata medja ppeżata tal-imgħax imħallsa fuq depożiti inklużi fl-M3 waqgħet għal 1.11% minn 1.13% fix-xahar ta' qabel. Ir-rata tal-imgħax mitluba fuq is-self naqset bi ftit b'punt bażi għal 4.75%. Meta mqabbla ma' sena qabel, ir-rata tal-imgħax imħallsa fuq depożiti naqset b'seba' punti bażi, filwaqt li r-rata mitluba fuq is-self ma nbidlitx.

Aktar informazzjoni ekonomika u monetarja tista' tinkiseb mis-sit elettroniku tal-Bank Ċentrali ta' Malta www.centralbankmalta.org

BANK ĊENTRALI TA' MALTA

TABELLA 1: IL-KONTRIBUZZJONI TAL-IFMs RESIDENTI
LILL-AGGREGATI MONETARJI TAŻ-ŻONA TAL-EURO U KONTROPARTIJIET PARTIKOLARI TAGĦHOM(1)(2)

€ miljuni

	Ott-11	Set-11	Bidla fuq ix-xahar ta' qabel	Bidla perċentwali fuq ix-xahar ta' qabel	Ott-10	Bidla Annwali	Bidla perċentwali fuq is-sena ta' qabel
L-AGGREGATI MONETARJI(3)							
L-AGGREGAT RISTRETT (M1)	**5,455.4**	**5,310.8**	**144.6**	**2.7**	**4,979.0**	**476.5**	**9.6**
Flus maħruġa(4)	701.6	690.1	11.5	1.7	663.0	38.6	5.8
Depożiti *overnight* (5)	4,753.8	4,620.7	133.1	2.9	4,316.0	437.8	10.1
L-AGGREGAT INTERMEDJU (M2)	**9,602.3**	**9,456.4**	**145.8**	**1.5**	**9,198.9**	**403.3**	**4.4**
L-aggregat ristrett (M1)	5,455.4	5,310.8	144.6	2.7	4,979.0	476.5	9.6
Depożiti li jistgħu jinfdew b'avviż ta' 3 xhur jew anqas(5)	125.9	127.3	-1.4	-1.1	113.5	12.4	10.9
Depożiti li ntrabtu għal sentejn jew anqas(5)	4,020.9	4,018.3	2.7	0.1	4,106.5	-85.5	-2.1
L-AGGREGAT SĦIĦ (M3)	**10,213.6**	**9,672.9**	**540.7**	**5.6**	**9,437.9**	**775.7**	**8.2**
L-aggregat intermedju (M2)	9,602.3	9,456.4	145.8	1.5	9,198.9	403.3	4.4
Self kontra titoli	393.0	0.0	393.0	0.0	0.0	393.0	0.0
Titoli ta' self li nħarġu għal sentejn jew anqas(6)	218.3	216.5	1.8	0.8	238.9	-20.6	-8.6
KONTROPARTIJIET PARTIKOLARI TAL-M3							
IL-KONTROPARTI TAS-SELF	**16,036.0**	**16,105.7**	**-69.8**	**-0.4**	**14,371.7**	**1,664.2**	**11.6**
Self lill-gvern ġenerali	4,762.3	4,835.7	-73.4	-1.5	3,835.8	926.5	24.2
Self lil setturi oħra	11,273.7	11,270.1	3.6	0.0	10,535.9	737.8	7.0
IL-KONTROPARTI ESTERNA	**8,330.7**	**7,735.1**	**595.5**	**7.7**	**8,140.3**	**190.4**	**2.3**
Obbligazzjonijiet ta' residenti barra ż-żona tal-euro	28,935.4	28,865.7	69.7	0.2	29,186.4	-251.0	-0.9
Obbligazzjonijiet lejn residenti barra ż-żona tal-euro (-)	20,604.7	21,130.6	-525.9	-2.5	21,046.0	-441.4	-2.1
IL-KONTROPARTIJIET L-OĦRA (-)	**14,153.1**	**14,168.0**	**-14.9**	**-0.1**	**13,074.2**	**1,078.9**	**8.3**
Obbligazzjonijiet lill-gvern ċentrali	626.9	712.9	-86.0	-12.1	688.1	-61.2	-8.9
Obligazzjonijiet finanzjarji fuq żmien itwal	11,787.4	11,649.1	138.4	1.2	11,264.9	522.6	4.6
Obbligazzjonijiet oħra (netti)	1,738.8	1,806.1	-67.3	-3.7	1,121.2	617.5	55.1

(1) It-totali jistgħu ma jaqblux mas-somma tal-komponenti minhabba rrawndjar.

(2) Il-figuri juru l-kontribuzzjoni tal-istituzzjonijiet finanzjarji monetarji (IFM) Maltin għat-totali taż-żona tal-euro.

(3) Data dwar l-aggregati monetarji jinkludu obbligazzjonijiet fuq depożiti kemm lil residenti ta' Malta kif ukoll lil residenti oħra fiż-żona tal-euro.

(4) Dan ma jirrappreżentax kejl tal-flus fiċ-ċirkolazzjoni f'Malta. Dan jinkludi s-sehem tal-Bank Centrali ta' Malta mill-karti tal-flus tal-euro maħruġa mill-Eurosistema, skont l-*allocation key* tal-karti tal-flus (li tirrifletti s-sehem tal-Bank Ċentrali ta' Malta fil-kapital imħallas tal-BĊE), kif ukoll muniti maħruġa mill-Bank f'isem it-Teżor wara li jiġi mnaqqas il-valur ta' karti tal-flus u muniti tal-euro miżmuma mis-settur tal-IFM. Għall-2008, ġew inklużi l-karti tal-flus u l-muniti tal-lira Maltija li għadhom ma ssarrfux. Dan għalhekk jirrappreżenta l-ammont li jifdal ta' flus li nħarġu wara li jitnaqqsu l-karti tal-flus u l-muniti tal-euro (u temporanjament il-flus tal-lira Maltija) miżmuma minn IFM f'Malta.

(5) Id-depożiti ma' IFM ma jinkludux depożiti ta' bejn il-banek u depożiti miżmuma mill-gvern ċentrali.

(6) Titoli ta' self li nħarġu għal sentejn jew anqas minn IFM f'Malta wara li jitnaqqsu titoli bħal dawn miżmuma minn IFM f'Malta u maħruġa minn IFM fi kwalunkwe post fiż-żona tal-euro. Din il-filliera turi l-ammonti netti (ħruġ ta' titoli bl-ammont miżmum minn IFM f'Malta mnaqqas) u jistgħu jkunu negattivi. Il-figuri jinkludu wkoll ishma/unitajiet ta' fondi li jinvestu fi swieq tal-flus (MMF).

Sors: Bank Ċentrali ta' Malta.

BANK ĊENTRALI TA' MALTA

TABELLA 2: ŻVILUPPI FID-DEPOŻITI U FIS-SELF TA' RESIDENTI TA' MALTA U KONTROPARTIJIET PARTIKOLARI[1]

€ miljuni

	Ott-11	Set-11	Bidla fuq ix-xahar ta' qabel	Bidla perċentwali fuq ix-xahar ta' qabel	Ott-10	Bidla Annwali	Bidla perċentwali fuq is-sena ta' qabel
DEPOŻITI							
DEPOŻITI TOTALI TA' RESIDENTI[2]	**8,417.7**	**8,357.4**	**60.3**	**0.7**	**8,146.5**	**271.2**	**3.3**
Depożiti *overnight*	4,620.0	4,477.6	142.3	3.2	4,187.8	432.2	10.3
Depożiti li jistgħu jinfdew b'avviż ta' 3 xhur jew anqas	123.9	125.3	-1.4	-1.2	113.4	10.4	9.2
Depożiti li ntrabtu għal sentejn jew anqas	3,673.8	3,754.5	-80.7	-2.1	3,845.3	-171.5	-4.5
KONTROPARTIJIET PARTIKOLARI							
SELF TOTALI LIL RESIDENTI	**10,768.0**	**10,742.8**	**25.2**	**0.2**	**10,229.2**	**538.8**	**5.3**
Self lill-gvern ġenerali	2,335.9	2,305.8	30.1	1.3	2,192.6	143.3	6.5
Self lil setturi oħra	8,432.1	8,437.0	-4.9	-0.1	8,036.6	395.5	4.9
ASSI NETTI BARRANIN	**11,182.8**	**11,087.1**	**95.6**	**0.9**	**10,946.4**	**236.3**	**2.2**
Obbligazzjonijiet ta' residenti barranin	41,488.2	41,318.8	169.5	0.4	40,090.8	1,397.4	3.5
Obbligazzjonijiet lejn residenti barranin (-)	30,305.5	30,231.6	73.8	0.2	29,144.4	1,161.1	4.0

(1) It-totali jistgħu ma jaqblux mas-somma tal-komponenti minhabba rrawndjar.
(2) Id-depożiti ma' IFM ma jinkludux depożiti ta' bejn il-banek u depożiti miżmuma mill-gvern ċentrali.

Sors: Bank Ċentrali ta' Malta.